

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Szatmári Malom kft

Žalovaný: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Předběžné otázky

- 1) Může skutečnost, kdy podnikatel chce zřídit nové hospodářství, po uzavření starších hospodářství a bez rozšíření stávající kapacity, spadat pod pojem zlepšení celkové výkonnosti zemědělského hospodářství uvedený v čl. 26 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ⁽¹⁾?
- 2) Lze mít za to, že investice, kterou hodlá uskutečnit žalobkyně, představuje investici, jejímž cílem je zlepšení celkové výkonnosti podniku ve smyslu čl. 20 písm. b) bodu iii) a čl. 28 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1698/2005?
- 3) Je čl. 6 odst. 3 vyhlášky FVM č. 47 ze dne 17. dubna 2008 v souladu s čl. 28 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, když v případě mlýnů přiznává podporu pouze na činnost směřující k modernizaci stávající kapacity? Opravňuje uvedené nařízení vnitrostátního zákonodárce k tomu, aby z hospodářských důvodů vyloučil určité druhy rozvoje z podpory?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 277, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bayerisches Verwaltungsgericht München (Německo) dne 18. března 2013 — Herbaria Kräuterparadies GmbH v. Spolková země Bavorsko

(Věc C-137/13)

(2013/C 171/27)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Žalovaná: Spolková země Bavorsko

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 27 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 889/2008 ⁽¹⁾ chápán v tom smyslu, že použití uvedených látek je vyžadováno zákonem pouze tehdy, jestliže předpis unijního práva nebo vnitrostátní předpis, který je s právem Unie v souladu, pro potraviny, jejíž jsou uvedené látky součástí, přidání uvedených látek přímo vyžaduje nebo alespoň stanoví minimální obsah uvedených látek v této potravíně?
- 2) Pokud bude první otázka zodpovězena záporně: má být čl. 27 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 889/2008 chápán v tom smyslu, že použití uvedených látek je vyžadováno zákonem také v případech, v nichž by uvedení potraviny na trh jako potravinového doplňku, respektive za použití zdravotního tvrzení, bez přidání alespoň jedné z uvedených látek, uvádělo v omyl nebo působilo klamavě na spotřebitele, protože potravina vzhledem k příliš nízké koncentraci některé z uvedených látek nemůže plnit svůj výživový účel, respektive svůj účel vyjádřený zdravotním tvrzením?
- 3) Pokud bude první otázka zodpovězena záporně: má být čl. 27 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 889/2008 chápán v tom smyslu, že použití uvedených látek je vyžadováno zákonem také v případech, v nichž lze určité zdravotní tvrzení použít pouze pro potraviny, které obsahují určité, tzv. významné množství alespoň jedné z uvedených látek?

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ze dne 5. září 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu (Úř. věst. L 250, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Berlin (Německo) dne 19. března 2013 — Naime Dogan v. Spolková republika Německo

(Věc C-138/13)

(2013/C 171/28)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Berlin

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Naime Dogan

Žalovaná: Spolková republika Německo